

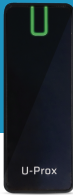
# U-PROX SE SLIM

[https://www.u-prox.systems/doc\\_seslim](https://www.u-prox.systems/doc_seslim)

[www.u-prox.systems](http://www.u-prox.systems)



[support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems)



## EN UNIVERSAL READER

U-Prox access control system

**Manufacturer:** Integrated Technical Vision Ltd.  
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

## ES LECTURA VERSÁTIL

Sistema de control de acceso autónomo U-Prox

**Fabricante:** Integrated Technical Vision Ltd.  
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

## FR LECTEUR POLYVALENTE

Système de contrôle d'accès U-Prox

**Fabricant:** Integrated Technical Vision Ltd.  
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

## PT LEITURA VERSÁTIL

Sistema de controle de acesso U-Prox

**Fabricante:** Integrated Technical Vision Ltd.  
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ucrânia

## UA УНІВЕРСАЛЬНИЙ ЗЧИТУВАЧ

Система контролю доступу U-Prox

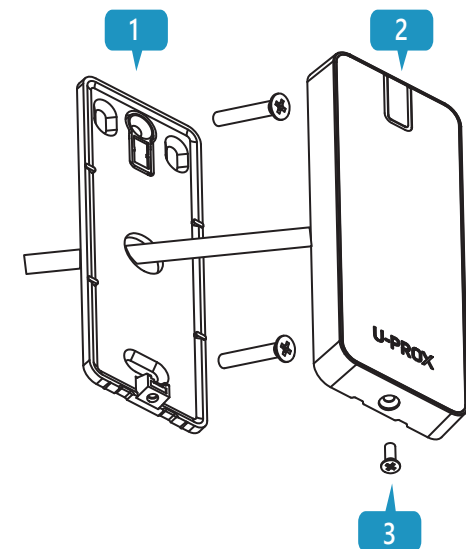
**Виробник:** ТОВ "Інтегретед Текніка Віжн Лтд"  
03035, Україна, м. Київ, вул. Василя Липківського, 1

## PL UNIwersALNY CZYTNIK ZBLIŻENIOWY

System kontroli dostępu U-Prox

**Producent:** "Integrated Technical Vision Ltd" LLC  
03035, Ukraina, Kijów, ul. Wasyla Lipkiwskiego, 1

FW	OSDP	Wiegand	Touch-Memory	RS-232	Mifare	ASK/FSK	Tags	Mobile ID	NFC	Payment cards
30.xx	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+



**U-Prox SE slim** - the adjustable universal SmartLine reader for mobile credentials and proximity identifiers in conjunction with the U-Prox Mobile ID application and U-Prox IDs allow any access control system to use smartphones as access system credentials. The device is configured with the **U-Prox Config** mobile app

**Functional parts of the device (see photo)**

1. Mount plate; 2. Reader; 3. Fixing screw

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Reads</b> (Supported formats depend on firmware)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693;</b> <b>Payment cards:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 kHz: ASK and FSK; <b>2.4 GHz mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
<b>Read range</b>	NFC, Mifare and RFID 125 kHz - up to 5 cm, 2.4 GHz radio - adjustable 10 cm - 15 m
<b>Interfaces</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232, TouchMemory and OSDP (v 2.1.7)
<b>Ambient</b>	IP65, -40°C to +60°C
<b>Power</b>	+9...+15 VDC, consumption < 80 mA
<b>Dimensions &amp; weight</b>	47.5 x 123.4 x 13.3 mm & 130 gramms
<b>Case material &amp; colour</b>	ABS+PC plastic, Gorilla Glass & black
<b>Wiring and distance</b>	8 wire cable, TouchMemory - up to 30 m, Wiegand - up to 150 m, OSDP - up to 1000 m

### COMPLETE SET

1. U-Prox SE slim; 2. Mounting kit; 3. Quick start guide

### WARRANTY

Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems) at first, maybe it can be solved remotely.

**U-Prox SE slim** - es lector SmartLine versátil y ajustable para credenciales móviles e identificadores de proximidad junto con la aplicación U-Prox Mobile ID y U-Prox ID permiten que cualquier sistema de control de acceso utilice teléfonos inteligentes como acceder a las credenciales del sistema

El dispositivo está configurado con la aplicación **U-Prox Config**.  
**Especificaciones funcionales (ver imagen)**

1. Placa de montaje; 2. Lector; 3. Tornillo de fijación

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Lee IDs</b> (Formatos admitidos depende del firmware)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693;</b> <b>Tarjeta de pago:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 kHz: ASK y FSK; <b>2.4 GHz mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
<b>Rango de lectura</b>	NFC, Mifare y RFID 125 kHz - hasta 5 cm, radio de 2.4 GHz - ajustable 10 cm - 15 m
<b>Interfaz</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232, TouchMemory y OSDP (v 2.1.7)
<b>Ambiente</b>	IP65, -40°C a +60°C
<b>Fuente de alimentación</b>	+9...+15 VDC, consumo < 80 mA
<b>Dimensiones y peso</b>	47.5 x 123.4 x 13.3 mm & 130 gramos
<b>Material y color de la caja</b>	Plástico ABS+PC, Gorilla Glass, negro
<b>Alambrado y distancia</b>	Cable de 8 hilos, TouchMemory - hasta 30 m, Wiegand - hasta 150 m, OSDP - hasta 1000 m

### JUEGO COMPLETO

1. U-Prox SE slim; 2. Kit de montaje; 3. Guía de inicio rápido

### GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-Prox (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems) al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.

**U-Prox SE slim** - est un lecteur polyvalent et configurable SmartLine pour les identifications mobile et les badges de proximité, avec l'utilisation de l'app U-Prox Mobile ID et U-Prox ID permettent à tout système de contrôle d'accès d'utiliser des smartphones pour accéder aux informations d'identification du système.

L'appareil est est configuré avec l'application mobile **U-Prox Config**

**Spécifications fonctionnelles (voir sur la photo)**

1. Plaque de montage; 2. Lecteur; 3. Vis de fixation

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Lire l'ID</b> (Formats pris en charge dépend du firmware)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693;</b> <b>Carte de paiement:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 kHz: ASK et FSK; <b>2.4 GHz mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
<b>Portée de lecture</b>	NFC, Mifare et RFID 125 kHz - jusqu'à 5 cm, radio 2,4 GHz - réglable 10 cm - 15 m
<b>Interface</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232, TouchMemory et OSDP (2.1.7)
<b>Environnement</b>	IP65, -40°C à +60°C
<b>Alimentation</b>	+9...+15 VDC, courant < 80 mA
<b>Dimensions &amp; weight</b>	47.5 x 123.4 x 13.3 mm et 130 grammes
<b>Matériau et couleur du boîtier</b>	plastique ABS+PC, Gorilla Glass, noir
<b>Câblage et distance</b>	câble à 8 brins, TouchMemory - jusqu'à 30 m, Wiegand - jusqu'à 150 m, OSDP - jusqu'à 1000 m

### PARTIE COMPLÈTE

1. U-Prox SE slim; 2. Kit de montage; 3. Guide de démarrage rapide

### GARANTIE

La garantie des appareils U-Prox (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, veuillez contacter [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems) au début, peut-être que cela peut être résolu à distance.

**U-Prox SE slim** - é um leitor SmartLine versátil e ajustável para credenciais móveis e etiquetas de proximidade junto com o U-Prox Mobile ID e o aplicativo U-Prox ID permitem que qualquer sistema de controle de acesso use smartphones como acesso às credenciais do sistema.

O dispositivo é configurado com o aplicativo móvel **U-Prox Config**

**Especificações funcionais (ver imagem)**

1. Placa de montagem; 2. Leitor; 3. Parafuso de fixação

### AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Leia IDs</b> (Formatos suportados depende do firmware)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693;</b> <b>Cartão de pagamento:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 kHz: ASK e FSK; <b>2.4 GHz mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
<b>Alcance de leitura</b>	NFC, Mifare e RFID 125 kHz - até 5 cm, radio de 2,4 GHz - até 10 cm - 15 m
<b>Interface</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232, TouchMemory e OSDP (v2.1.7)
<b>Ambiente</b>	IP65, -40 °C a +60 °C
<b>Fonte de alimentação</b>	+9...+15 VDC, corrente < 80 mA
<b>Dimensões e peso</b>	47.5 x 123.4 x 13.3 mm e 130 gramas
<b>Material e cor da caixa</b>	Plástico ABS+PC plastic, Gorilla Glass, preto
<b>Fiação e distância</b>	Cable de 8 fios, Wiegand - até 150 m, TouchMemory - até 30 m, OSDP - até 1000 m

### PARTIE COMPLÈTE

1. U-Prox SE slim; 2. Kit de montage; 3. Guia de início rápido

## GARANTIE

A garantia para dispositivos U-Prox (exceto baterias) é válida por dois anos a partir da data de compra. Se o dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems) primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

**U-Prox SE slim** - Універсальний зчитувач серії SmartLine, з можливістю програмування, призначено для зчитування мобільних і безконтактних ідентифікаторів. Зчитувач разом з додатком U-Prox Mobile ID і мобільними ідентифікаторами U-Prox ID дозволить будь-якій системі контролю доступу використовувати смартфони як об'єкти дани.

Пристрій налаштовується за допомогою мобільного додатка **U-Prox Config**

**Функціональні елементи пристрою (див. мал.)**

1. Монтажна пластина; 2. Зчитувач; 3. Гвинт

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Читання ідентифікаторів</b> (Підтримувани формати залежать від мікропрограми)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, UID 4, 7, 10 байт:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 МГц, ISO 14443/15693;</b> <b>Платіжні картки:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 кГц : ASK та FSK; <b>2.4 ГГц mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
<b>Дальність взаємодії</b>	NFC, карти Mifare та RFID 125 кГц - до 5 см, радіо 2,4 ГГц - регулюється: 10 см - 15 м
<b>Інтерфейси</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 біт, RS-232, TouchMemory та OSDP (v2.1.7)
<b>Кліматичне виконання</b>	IP65, -40°C ... +60°C
<b>Живлення</b>	+9...+15 В (DC), споживання < 80 мА
<b>Розміри та вага</b>	47.5 x 123.4 x 13.3 мм та 130 грамів
<b>Матеріал і колір корпусу</b>	пластик ABS+PC, скло Gorilla Glass, чорний
<b>Підключення</b>	8-жильний кольоровий кабель, OSDP - до 1000 м Wiegand - до 150 м, TouchMemory - до 30 м

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-Prox SE slim; 2. Комплект для монтажу; 3. Короткий посібник

## ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems), можливо це питання можна вирішити віддалено.

**U-Prox SE slim** - programowalny uniwersalny czytnik serii SmartLine (SL) dla odczytu identyfikatorów mobilnych i bezdotykowych w połączeniu z aplikacją U-Prox Mobile ID oraz identyfikatorami mobilnymi U-Prox BLE ID umożliwia stosowanie smartfonów jako identyfikatorów użytkowników w każdym systemie kontroli dostępu.

Konfigurowanie urządzenia jest możliwe za pomocą aplikacji mobilnej **U-Prox Config**

**Elementy funkcjonalne urządzenia (patrz rys.)**

1. Czytnik; 2. Pokrywa górna 3. Śruba; 4. Czujnik podczerwieni

## DANE TECHNICZNE

<b>Odczyt identyfikatorów</b> (Odczytywane przez czytnik formaty identyfikatorów zależą od wersji oprogramowania układowego)	<b>Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, UID 4,7,10 bajtów:</b> Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare® Plus S 2K, Mifare® Plus S 4K, Mifare® Plus SE 1K, Mifare® Plus X 2K, Mifare® Plus X 4K, Mifare® Plus EV1 2K, Mifare® Plus EV1 4K, Mifare® DESfire, Mifare® DESfire EV1, Mifare® DESfire EV2 <b>NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693;</b> <b>Karty płatności:</b> PayPass (Contactless), PayWave RFID, 125 kHz: ASK i FSK; <b>2.4 GHz mobile ID, U-Prox Tag, U-Prox Auto Tag</b>
---	---

Zasięg odczytu	NFC, karty Mifare i karty RFID 125 kHz - do 5 cm, radio 2.4 GHz - regulowane od 10 cm do 15 m
Interfejsy	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bitów, RS-232, TouchMemory oraz OSDP (v.2.1.7)
Stopień ochrony	IP65, -40°C ... +60°C
Zasilanie	+9...+15 V (DC), pobór prądu < 90 mA
Wymiary i waga	47.5 x 123.4 x 13.3 mm oraz 130 gram
Obudowa oraz kolor	tworzywo ABS+PC, czarny
Podłączenie	8-żyłowy kabel kolorowy, OSDP - do 1000 m Wiegand - do 150 m, TouchMemory - do 30 m

#### ZESTAW

1. Czytnik U-Prox SE slim;
2. Zestaw montażowy;
3. Krótka instrukcja użytkownika.

#### OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji na urządzenia U-Prox (z wyjątkiem baterii i akumulatorów) wynosi 2 lata od daty sprzedaży. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie najpierw skontaktuj się z działem wsparcia technicznego (mail: [support@u-prox.systems](mailto:support@u-prox.systems)), być może problem da się rozwiązać zdalnie.

EN PROGRAMMING	ES PROGRAMACIÓN	FR PROGRAMMATION
PT PROGRAMAÇÃO	UA ПРОГРАМУВАННЯ	PL KONFIGUROWANIE

EN The reader is supplied without the engineering password  
 ES El lector se suministra sin la contraseña de ingeniería.  
 FR Le lecteur est expédié sans le mot de passe d'ingénierie  
 PT O leitor é enviado sem a senha de engenharia  
 UA Зчитувач поставляється без пароля інженера  
 PL Hasło inżyniera nie jest zainstalowane w czytniku po produkcji

\*\*\*\*

EN INSTALLATION	ES INSTALACIÓN	FR INSTALLATION
PT INSTALAÇÃO	UA ІНСТАЛЯЦІЯ	PL INSTALACJA

- 1
- 2
- 3

EN range decreases on metal  
 ES el rango disminuye en metal  
 FR la portée diminue sur le métal  
 PT el rango diminui na metal  
 UA дальність знижується на металі  
 PL W przypadku montażu czytnika na powierzchni metalowej odległość odczytu może być zmniejszona

EN connect the yellow wire for synchronization  
 ES conecte el cable amarillo para la sincronización  
 FR connectez le fil jaune pour la synchronisation  
 PT conecte o fio amarelo para sincronização  
 UA з'єднайте жовтий провід для синхронізації  
 PL w celu synchronizacji podłącz żółty przewód

EN CONNECTION	ES CONEXIÓN	FR CONNEXION
PT CONEXÃO	UA ПІДКЛЮЧЕННЯ	PL POŁĄCZENIE

#### I Wiegand

+12V	EN red ES rojo FR rouge PT vermelho UA червоний PL czerwony
GND	EN black ES negro FR noir PT preto UA чорний PL czarny
Data0 (WDo)	EN green ES verde FR vert PT verde UA зелений PL zielony
Data1 (WD1)	EN white ES blanco FR blanc PT branco UA білий PL biały
Red LED (RD)	EN brown ES marrón FR brun PT marrom UA коричневий PL brązowy
Green LED (GN)	EN orange ES naranja FR orange PT laranja UA помаранчевий PL pomarańczowy
Beep	EN blue ES azul FR bleu PT azul UA синій PL niebieski
Hold or sync	EN yellow ES amarillo FR jaune PT amarelo UA жовтий PL żółty

EN using twisted pair  
 ES utilizando par trenzado  
 FR à l'aide de paire torsadée  
 PT usando par trançado  
 UA підключення по витій парі  
 PL połączenie za pomocą skrętki

#### II TouchMemory

+12V	EN red ES rojo FR rouge PT vermelho UA червоний PL czerwony
GND	EN black ES negro FR noir PT preto UA чорний PL czarny
iButton	EN green ES verde FR vert PT verde UA зелений PL zielony
Red LED (RD)	EN brown ES marrón FR brun PT marrom UA коричневий PL brązowy
Green LED (GN)	EN orange ES naranja FR orange PT laranja UA помаранчевий PL pomarańczowy
Beep	EN blue ES azul FR bleu PT azul UA синій PL niebieski
Hold or sync	EN yellow ES amarillo FR jaune PT amarelo UA жовтий PL żółty

EN using twisted pair  
 ES utilizando par trenzado  
 FR à l'aide de paire torsadée  
 PT usando par trançado  
 UA підключення по витій парі  
 PL połączenie za pomocą skrętki

#### III RS232

+12V	EN red ES rojo FR rouge PT vermelho UA червоний PL czerwony
GND	EN black ES negro FR noir PT preto UA чорний PL czarny
Rx	EN green ES verde FR vert PT verde UA зелений PL zielony
Tx	EN white ES blanco FR blanc PT branco UA білий PL biały

#### IV OSDP

+12V	EN red ES rojo FR rouge PT vermelho UA червоний PL czerwony
GND	EN black ES negro FR noir PT preto UA чорний PL czarny
Rx	EN green ES verde FR vert PT verde UA зелений PL zielony
Tx	EN white ES blanco FR blanc PT branco UA білий PL biały

EN using twisted pair  
 ES utilizando par trenzado  
 FR à l'aide de paire torsadée  
 PT usando par trançado  
 UA підключення по витій парі  
 PL połączenie za pomocą skrętki

#### EN SET OR RESET ENGINEER PASSWORD ES CONFIGURAR O RESTABLECER LA CONTRASEÑA DEL INGENIERO

#### FR DÉFINIR OU RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE INGÉNIEUR PT DEFINIR OU REINICIAR A SENHA DO ENGENHEIRO

#### UA (ПЕРЕ) ВСТАНОВЛЕННЯ ПАРОЛЯ ІНЖЕНЕРА PL USTAWIĆ LUB ZRESETOWAĆ HASŁO INŻYNIERA

- 1
- 2
- 3
- 4

EN "PROXIMITY-DOOR" MODE FOR 2.4 GHZ	ES MODO "PUERTA DE PROXIMIDAD" PARA 2,4 GHZ
FR MODE "PORTE DE PROXIMITÉ" POUR 2,4 GHZ	PT MODO "PORTA DE PROXIMIDADE" PARA 2,4 GHZ
UA MODO "PORTE DE PROXIMITÉ" POUR 2,4 GHZ	PL TRYB "DRZWI-PROXIMITY" DLA 2.4 GHz

EN Reader activates by the presence sensor. Read range 5-10 cm  
 ES Lector se activa por el sensor de presencia. Rango de lectura 5-10 cm  
 FR Le lecteur s'active par le capteur de présence. Portée de lecture 5-10 cm  
 PT Reader ativa pelo sensor de presença. Alcance de leitura de 5 a 10 cm  
 UA Активация считывача по датчику присутності. Відстань 5-10 cm  
 PL Uruchomienie czytnika za pomocą czujki obecności. Odległość wynosi 5-10 cm

EN "DOOR" MODE FOR 2.4 GHZ	ES MODO "PUERTA" PARA 2,4 GHZ
FR MODE "PORTE" POUR 2,4 GHZ	PT MODO "PORTA" PARA 2,4 GHZ
UA РЕЖИМ "ДВЕРІ" ДЛЯ 2,4 ГГц	PL TRYB "DRZWI" DLA 2.4 GHz

EN Reader is always active. Read range 50-60 cm  
 ES Lector siempre está activo. Rango de lectura 50-60 cm  
 FR Le lecteur est toujours actif. Portée de lecture 50-60 cm  
 PT O Reader está sempre ativo. Alcance de leitura 50-60 cm  
 UA Зчитувач завжди активний. Відстань 50-60 cm  
 PL Czytnik jest zawsze uruchomiony. Odległość wynosi 50-60 cm

EN "GATE/BARRIER" MODE FOR 2.4 GHZ	ES MODO "BARRERA/PUERTA" PARA 2,4 GHZ
FR MODE "BARRIÈRE/PORTAL" POUR 2,4 GHZ	PT MODO "BARREIRA/PORTA" PARA 2,4 GHZ
UA РЕЖИМ "ШЛАГБАУМ" ДЛЯ 2,4 ГГц	PL TRYB "BARIERA" DLA 2.4 GHz

EN Reader is always active. Read range 1 - 15 m  
 ES Lector siempre está activo. Rango de lectura 1 - 15 m  
 FR Le lecteur est toujours actif. Portée de lecture 1 - 15 m  
 PT O Reader está sempre ativo. Alcance de leitura 1 - 15 m  
 UA Зчитувач завжди активний. Відстань 1 - 15 m  
 PL Czytnik jest zawsze uruchomiony. Odległość wynosi 1 - 15 m

EN U-PROX MOBILE ID	ES U-PROX MÓVIL ID
FR U-PROX MOBILE ID	PT U-PROX MÓVIL ID
UA МОБІЛЬНИЙ ІДЕНТИФІКАТОР U-PROX ID	PL IDENTYFIKATOR MOBILNY U-PROX ID

- 1
- 2
- 3